Translation of Medical Texts

Diabetic Neuropathy I

SOURCE TEXT

What's Diabetic Neuropathy?

Diabetic neuropathy is referred to as damage that occurs in the nerves due to the presence of excessive sugar in the blood (diabetes). Generally, the function of nerves is to transmit electrical impulses from the brain to other body parts; however, any injury, such as diabetic neuropathy, may lead to an abnormality in the impulse transmission.

Also, besides transmitting impulses, our nerves function as a signaling system for body sensation and assist in body movement (controlling some specific functions like digestion, perspiration, and homeostasis maintenance). Imagine that diabetes disrupts the delicate balance of these structures in the human body. Without further discussion, you already know that the consequences that will arise will be profound.

TARGET TEXT

	
	
	-
	_

Translation of Medical Texts

Diabetic Neuropathy I

ANSWER KEY

SOURCE TEXT

What's Diabetic Neuropathy?

Diabetic neuropathy is referred to as damage that occurs in the nerves due to the presence of excessive sugar in the blood (diabetes). Generally, the function of nerves is to transmit electrical impulses from the brain to other body parts; however, any injury, such as diabetic neuropathy, may lead to an abnormality in the impulse transmission.

Also, besides transmitting impulses, our nerves function as a signaling system for body sensation and assist in body movement (controlling some specific functions like digestion, perspiration, and homeostasis maintenance). Imagine that diabetes disrupts the delicate balance of these structures in the human body. Without further discussion, you already know that the consequences that will arise will be profound.

TARGET TEXT

Diyabetik Nöropati Nedir?

Diyabetik nöropati, kandaki aşırı şeker (diyabet) varlığı nedeniyle sinirlerde meydana gelen hasar olarak adlandırılır. Genellikle sinirlerin işlevi, beyinden vücudun diğer bölgelerine elektriksel uyarılar iletmektir; ancak diyabetik nöropati gibi herhangi bir hasar, uyarı iletiminde bir anormalliğe yol açabilir.

Ayrıca, sinirlerimiz uyarı iletmenin yanı sıra vücut duyusu için bir sinyal sistemi olarak işlev görür ve vücut hareketine yardımcı olur (sindirim, terleme ve homeostazın sürdürülmesi gibi bazı özel işlevleri kontrol eder). Diyabetin insan vücudundaki bu yapıların hassas dengesini bozduğunu hayal edin. Daha fazla açıklamaya gerek kalmadan, ortaya çıkabilecek sonuçların ne kadar ciddi olacağını tahmin edebilirsiniz.

Translation of Medical Texts

Diabetic Neuropathy I

ANSWER KEY

KEY TERMS

Diabetic Neuropathy

Nerve Damage

Diabetes

Electrical Impulses

Impulse Transmission

Signaling System

Body Sensation

Digestion

Perspiration

Homeostasis Maintenance

Delicate Balance

Profound Consequences

Diyabetik Nöropati

Sinir Hasarı

Diyabet

Elektriksel Uyarılar

Uyarı İletimi

Sinyal Sistemi

Vücut Duyusu

Sindirim

Terleme

Homeostazın Sürdürülmesi

Hassas Denge

Ciddi Sonuçlar

